

¿En qué consiste el Programa de Asistencia del Tren Ligero de Sydney para la Pequeña Empresa?

El Programa de Asistencia a la Pequeña Empresa (Small Business Assistance Program) asiste a las pequeñas empresas situadas a lo largo de la línea del tren ligero cuando la construcción esté tomando más tiempo del notificado inicialmente.

A más largo plazo, la ejecución y operación del tren ligero aumentará las oportunidades de las empresas situadas a lo largo de la línea, así que todo pago efectuado en este programa no ha sido elaborado para compensar a las empresas, sino para proporcionarles asistencia dirigida a los efectos adversos de corto plazo. Dicha asistencia se proporciona a título graciable.

Se reembolsará todo costo de contaduría razonable que se incurra al presentar la solicitud.

El programa está dirigido a los dueños de pequeñas empresas situadas a lo largo de la línea del tren ligero, más que a los dueños de terrenos, quienes se beneficiarán con los aumentos significativos del valor de la propiedad.

¿Cómo presento la solicitud?

Para solicitar asistencia, las empresas deberán satisfacer los siguientes criterios:

- ▶ Pequeñas empresas que empleen a menos de 50 empleados a tiempo completo o equivalente;
- ▶ La empresa debe estar situada a lo largo de la línea o a corta distancia de la misma y verse afectada por la obra en construcción;
- ▶ La empresa debe estar situada en una zona en que la obra toma más tiempo de lo notificado inicialmente

También se exhorta a solicitar asistencia a los dueños de pequeñas empresas que ocupen sus propios locales (propietarios ocupantes).

Para ser evaluadas, las empresas que satisfacen los criterios de más arriba deben presentar:

- ▶ Estados financieros firmados anteriores al comienzo de la construcción del Tren Ligero, y para el período subsiguiente al comienzo de la obra; y
- ▶ Toda información adicional solicitada por Transport for NSW que demuestre la manera en que la construcción del Tren Ligero ha afectado a la empresa.

¿Cuánto tiempo durará el programa?

- ▶ El Programa de Asistencia a la Empresa estará disponible durante todo el período de construcción civil.

¿Cuánto tomará?

- ▶ Las solicitudes se evalúan tan pronto como es posible una vez que se hayan proporcionado a Transport for NSW todos los estados financieros y toda otra información adicional requerida. En promedio, las solicitudes se determinan en menos de cuatro semanas después de haber recibido toda la información.

Apoyar a la pequeña empresa es una prioridad, ya que deseamos asegurar que las pequeñas empresas que hayan sufrido trastornos lleguen a aprovechar los beneficios cuando comiencen los servicios del tren ligero.

Tenemos entendido que algunas empresas pequeñas situadas a lo largo de la línea del tren ligero de Sydney han experimentado trastornos durante un período más prolongado que el que podían haber planificado originalmente.

Por eso estamos tomando medidas para asistir a las pequeñas empresas que puedan estar sufriendo dificultades económicas.

El Programa de Asistencia incluye un pago a título graciable para ayudar a las empresas a pagar el alquiler y otras cuentas. Éste es para pequeñas empresas elegibles que se hallen directamente enfrente de la línea del tren ligero.

¿A quién puedo solicitar mayor información?

De tener alguna inquietud, llame al **0477 477 776** o por correo electrónico a **SLRBizassistance@transport.nsw.gov.au**.